

## Filipenses 1 - Jünemann Septuaginta en español

1. Pablo y Timoteo, siervos de Jesucristo, a todos los santos en Cristo Jesús, los que están en Filipos, con obispos y diáconos:
2. gracia a vosotros y paz, de Dios, nuestro Padre, y Señor Jesucristo.
3. Agradezco al Dios mío, en toda memoria de vosotros,
4. siempre en toda plegaria mía por todos vosotros, con gozo la plegaria haciendo,
5. por vuestra participación en el evangelio, desde el primer día hasta ahora;
6. confiado de esto mismo: que, quien empezó en vosotros obra buena, perfeccionará hasta día de Jesucristo;
7. según es justo que yo esto sienta por todos vosotros; por tener yo, en mi corazón, a vosotros, que, y en mis prisiones, y en la defensa y confirmación del Evangelio, copartícipes de mi gracia todos vosotros sois.
8. Pues testigo mío es Dios de cómo deseo a todos vosotros, en entrañas de Jesucristo.
9. Y esto oro: que vuestra caridad todavía más y más abunde en conocimiento y todo sentir,
10. para que probéis lo mejor; a fin de que seáis puros e inmaculados para día de Cristo;
11. repletos de fruto de justicia, el por Jesucristo, en gloria y loor de Dios.
12. Y que conozcáis quiero, hermanos, que lo acerca de mí, más bien para adelanto del Evangelio ha venido;
13. tal que mis prisiones manifiestas en Cristo se han hecho en todo el pretorio y a los demás todos;
14. y que los más de los hermanos, en Señor confiados, por mis prisiones, más abundantemente osan inmedrosamente la palabra de Dios hablar.
15. Unos también, por envidia y contienda; otros también, por beneplácito, a Cristo predicar.
16. Unos por caridad, sabiendo que en defensa del Evangelio yazco;
17. otros por emulación a Cristo van anunciando, no puramente, creyendo tribulación suscitar a mis prisiones.
18. ¿Pues, qué? ¿Con tal que, de toda suerte, sea por pretexto, sea por verdad, Cristo sea anunciado; ¿también en esto gozome; mas también gozaréme.
19. Pues sé que esto se me convertirá en salud, por vuestra plegaria y ministración del Espíritu de Jesucristo,
20. según la expectación y esperanza mía de que en nada seré confundido, sino que en toda libre habla, como siempre, también ahora magnificado será Cristo en el cuerpo mío, sea por vida, sea por muerte.
21. Que a mí, el vivir(a), Cristo, y el morir, ganancia.
22. Y, si el vivir en carne, esto para mí, fruto de labor, entonces qué he de elegir no sé.
23. Y angústiome por las dos cosas: el anhelo teniendo de disolverme y con Cristo estar, pues muchísimo mejor(b);
24. pero el quedarme en carne, más necesario por vosotros.
25. Y de esto confiado sé que quedaré, y quedaréme con todos vosotros para vuestro adelanto y gozo de la fe;
26. a fin de que vuestra gloriación abunde en Cristo Jesús, en mí, por mi presencia de nuevo, entre vosotros.
27. Sólo dignamente del Evangelio del Cristo conversad; para que, sea, viniendo y viéndoos, sea, ausente, oiga lo acerca de vosotros: que os afirmáis en un espíritu, una alma, luchando por la fe del Evangelio;
28. y que no os aterráis en nada por los adversarios; lo que es para ellos señal de perdición, y para vosotros, *P 1/2*

## Filipenses 1 - Jünemann Septuaginta en español

de salud; y esto de(c) Dios;

29.porque a vosotros ha donado, cuanto a Cristo: no sólo en él creer, sino también por él padecer;

30.el mismo conflicto teniendo, cual habéis visto en mí y ahora oís en(d) mí.